

ANALYSE DES ABREVIATIONS ET DES RACCOURCIS LINGUISTIQUES DANS LE LANGAGE SMS

Oumar S K DEMBELE

Doctorant à l'université Alassane Ouattara de Bouaké

papadembelle22@gmail.com

Mamadou DIA

Maître de Conférences

Institut de Pédagogie Universitaire (IPU)

Oudidiam55@gmail.com

Résumé

Cet article présente une analyse approfondie des abréviations et des raccourcis linguistiques utilisés dans le langage SMS (Short Message Service). L'étude vise à examiner comment ces formes abrégées affectent la communication écrite et la compréhension dans le contexte du langage SMS. La recherche comprend une collecte de données comprenant un corpus de messages SMS provenant de diverses sources. Les abréviations et les raccourcis les plus couramment utilisés sont identifiés et catégorisés en fonction de leur signification et de leur fréquence d'utilisation. L'analyse met également l'accent sur les variations régionales et les évolutions temporelles des abréviations dans le langage SMS. Enfin, les implications de l'utilisation de ces abréviations sur la communication interpersonnelle et les compétences en écriture formelle sont discutées. Les résultats de cette étude fournissent des informations précieuses sur les modèles linguistiques spécifiques au langage SMS et peuvent contribuer à une meilleure compréhension de son utilisation et de son impact sur la langue écrite.

Mots-clés : *abréviations, évolutions temporelles, langage SMS, raccourcis linguistiques, variations régionales.*

Abstract

This article presents an in-depth analysis of the abbreviations and linguistic shortcuts used in the SMS language. The study aims to examine how these abbreviated forms affect written communication and comprehension in the context of SMS language. The research includes data collection comprising a corpus of SMS messages from various sources. The most commonly used abbreviations and shortcuts are identified and categorized according to their meaning and frequency of use. The analysis also emphasizes regional variations and temporal evolutions of abbreviations in the SMS language. Finally, the implications of using these abbreviations on interpersonal communication and formal writing skills are discussed. The results of this study provide valuable insights into linguistic patterns specific to SMS language and may contribute to a better understanding of its use and impact on written language.

Keywords: *abbreviations, linguistic shortcuts, SMS language, regional variations, temporal evolutions.*

Introduction

Le langage SMS, également connu sous le nom de langage texto, est devenu un moyen de communication omniprésent et largement utilisé, en particulier par les jeunes. Fairon et al. (2007, p.1). Rappellent que si « *les êtres humains ont toujours privilégié le langage entre eux, ce code s'est adapté en permanence aux différents supports qui l'ont véhiculé.* » Il se caractérise par l'utilisation d'abréviations et de raccourcis linguistiques pour faciliter la communication rapide et concise via les appareils mobiles. Ce langage abrégé a suscité un débat considérable quant à son impact sur la communication écrite et les compétences linguistiques. Cette étude se concentre spécifiquement sur l'analyse des abréviations et des raccourcis linguistiques dans le langage SMS, visant à mieux comprendre leur utilisation, leur signification et leur influence sur la communication écrite.

L'analyse des abréviations et des raccourcis linguistiques dans le langage SMS revêt une importance particulière en raison de ses implications sur la communication écrite et la compréhension. Il est essentiel de comprendre comment ces formes abrégées affectent la qualité et la clarté de la communication, ainsi que leur impact potentiel sur les compétences en écriture formelle. De plus, l'étude des variations régionales et des évolutions temporelles des abréviations dans le langage SMS permet d'appréhender la dynamique de ce langage en constante évolution.

L'analyse de ces abréviations et raccourcis linguistiques permet de mieux comprendre les motifs et les tendances spécifiques au langage SMS d'une part et d'autre part d'examiner comment ces pratiques linguistiques uniques au langage SMS sont perçues et interprétées par les utilisateurs. Elle mettra également en évidence leurs implications pour la communication interpersonnelle. De plus, cette recherche contribuera à une meilleure compréhension des caractéristiques linguistiques spécifiques au langage SMS et de leur influence sur la communication écrite. En définitive, elle apportera des éclairages sur l'évolution de la langue dans un contexte de communication numérique et mobile.

L'objectif de cette étude est d'effectuer une analyse détaillée des abréviations et des raccourcis linguistiques dans le langage SMS. Pour cela, nous avons collecté un corpus de données comprenant des messages SMS provenant de diverses sources, telles que des conversations entre pairs, des forums en ligne et des réseaux sociaux. Nous avons identifié les abréviations les plus couramment utilisées, et les

avons classées en fonction de leur signification et de leur fréquence d'utilisation.

1. De la notion d'abréviation

Les abréviations sont des formes réduites ou raccourcies de mots ou de phrases utilisés pour représenter l'ensemble du contenu dans un langage plus concis. Elles sont généralement créées en omettant certaines lettres ou syllabes d'un mot ou en utilisant des combinaisons de lettres, de chiffres, de symboles ou d'acronymes pour représenter une expression plus longue : « Si l'abréviation n'est pas souhaitée en français, il n'en reste pas moins que, dans certains cas, elle est employée. On recourt d'autant plus facilement aux abréviations que le texte où elles figurent s'écarte de la littérature artistique pour n'être que scientifique ou documentaire ; on y recourt régulièrement dans les notes qui accompagnent le texte » (Doppagne, A. 2007 : 61).

Les abréviations sont couramment utilisées dans divers contextes où l'objectif est de transmettre rapidement et efficacement des informations : les messages écrits, les communications électroniques, les réseaux sociaux et les discussions en ligne. Dans le langage SMS, les abréviations sont souvent utilisées pour économiser du temps et de l'espace sur les écrans limités des appareils mobiles, facilitant ainsi la communication rapide et concise.

Voyons quelques exemples d'abréviations dans les échanges SMS entre jeunes :

Cmt cv ? ==== Voulant dire comment ça va ?

Lè fie st là ? ===== Les filles sont là

Pr le 1^{er} jr bcp ira à la fac ==== Pour le premier jour de la faculté

Mn ami bne journée ===== Mon ami bonne journée !

Le medec1 interro dnk lè fies ? ==== le médecin interroge donc les filles

Actlmt pr éviter le polio on doit se vacciner === actuellement pour éviter le poliomyélite on doit se vacciner

Tableau 1 : L'inventaire des mots abrégés

Les mots abrégés	Significations	Nature
Cmt	Comment	Adverbe
Ett	Etant	Participe présent du verbe être
Fie	Fille	Nom commun
Pr	Pour	Préposition
Medec1	Médecin	Nom
Ft	Font	Verbe faire
Dr	Docteur	Nom
Cv	Ça va	Pronom démonstratif +verbe aller
Polio	Poliomyélite	Nom
Bcp	Beaucoup	Adverbe
Bjr	Bonjour	Nom
Mn	Mon	Adjectif Possessif
Fac	Faculté	Nom
Tjrs	Toujours	Adverbe
Dnk	Donc	Conjonction
Fs	Fois	Nom
Rpd	Réponds	Verbe répondre
Interro	Interrogation	Nom
Trcé	Tracé	Verbe tracer
Bne	Bonne	Nom
Jrné	Journée	Nom
Actlmt	Actuellement	Adverbe
Bac	Baccalauréat	Nom

Source : Discussions interpersonnelles (SMS) entre jeunes

Les abréviations sont utilisées sans discernement : les utilisateurs des réseaux sociaux abrègent de façon non conventionnelle, une méthode qui joue beaucoup sur le respect des règles grammaticales. Par exemple, les mots monosyllabiques sont abrégés en violation des normes conventionnelles d'abréviation : c'est le cas de « mon » ou « donc ». Par ailleurs, l'abréviation de « fois » ainsi représentée « Fs » ne respecte aucune norme ou logique grammaticale, même si l'on considère comme Béchade, (1994) le raccourcissement pour désigner l'abréviation.

L'abréviation est le raccourcissement d'un mot ou d'un groupe de mots représentés alors par un caractère ou un groupe de caractères issus de ces mots. Elle consiste donc toujours en une suppression, plus ou moins importante. Par exemple « AU CALME » peut s'abrégéer en « OKLM », il existe plusieurs méthodes pour abrégéer des groupes de mots, dont les plus courantes sont la siglaison et l'acronymie.

2. Des raccourcis linguistiques

Les raccourcis linguistiques ou mots fabriqués font référence à des techniques utilisées pour réduire la longueur ou la complexité des expressions linguistiques, tout en conservant leur sens général. Ils consistent en des modifications simplifiées ou condensées de mots ou de phrases. Les raccourcis linguistiques peuvent prendre différentes formes, telles que des omissions de lettres, des suppressions de syllabes, des substitutions de lettres par des chiffres ou des symboles, des réductions phonétiques, des acronymes, des sigles. C'est en ce sens que Ibrahim, A. H. (1999 :2) explique en ces termes : « Le matériau grammatical n'étant, dans son ensemble, pratiquement jamais identique d'une langue à l'autre, les raccourcis sont souvent exprimés par des formes grammaticales spécifiques à une langue et l'historique de leur formation -- le fait de remonter un à un les mécanismes qui les ont produites -- révèle une relation très spécifique, parfois idiosyncrasique, des signifiants aux signifiés. »

Les raccourcis linguistiques sont souvent utilisés dans des contextes informels, tels que les messages textes, les discussions en ligne, les réseaux sociaux et d'autres formes de communication numérique rapides. Ils permettent de gagner du temps, d'économiser de l'espace et de faciliter la rapidité de la communication. Cependant, leur utilisation peut varier en fonction des normes culturelles, des groupes sociaux et des contextes spécifiques.

Il est important de noter que les raccourcis linguistiques peuvent être considérés comme des formes de communication abrégée et informelle, et leur utilisation peut différer des normes de communication formelle et standardisée.

Dans certains cas, les raccourcis linguistiques peuvent également être liés à des codes utilisés entre jeunes ou à des sous-cultures spécifiques, créant ainsi une communication plus spécifique et une identification de groupe.

En guise d'exemples de raccourcis linguistiques pris dans un forum de discussion d'étudiants :

Mè tête u ? ===== mais tu étais où ?

C7 fie è bèl ! ===== cette fille est belle

Mm op ===== même pas

R1 ===== Rien on ne dit rien

H1 ===== bien

Ces raccourcis se présentent sous diverses formes (Arrivé et al., 1986). Parfois des lettres et des chiffres sont associés pour représenter un mot comme dans « R1 ». Cette création linguistique est considérée par MARTINET, A (1979) comme une forme d'abrègement.

Tableau 2 : Mots fabriqués par raccourcissement linguistique

Autres mots fabriqués	Significations	Nature
Mè	Mais	Conjonction
C7	Cette	Pronom
Ap	Pas	Adverbe
D	De	Préposition
Ri1	Rien	Pronom indéfini
E	Et	Conjonction
h1	Hein	Interjection
Aec	Avec	Préposition
Tw	Toi	Pronom personnel
Ch	Chez	Préposition
F8 , cr8	Fuit, cru	Verbes : fuir et croire
Xlt	Salut	Nom
Tè	Tu es	Verbe être au présent de l'indicatif
Naa	Non	Adverbe
Aec	Avec	Préposition
Zamis	Les amis	Ami au pluriel

Oqp	Occupé	Adjectif
Fo	Faut	Nom féminin, Action de faillir
Mxi	Merci	Nom
C7	Ces	Pronom démonstratif
Op	Pas	Préposition
Ndk	On dit quoi ?	Phrase interrogative
Ndr	On ne dit rien ?	Phrase interrogative
G	Je	Pronom personnel
Wi	Oui	Adverbe
Oci	Aussi	Adverbe
Vi1 ou v1	Viens	Verbe venir
Dm1	Demain	Adverbe
N8	Nuit	Nom
Cous1	Cousin	Nom
R1	Rien	Pronom indéfini
Ojod'8	Aujourd'hui	Adverbe
E	Et	Conjonction
Wè	Ouais	L'interjection
Leka	Caler	Verbe caler (transitif)
El , tu	Elle ; tu	Pronom pers.sujet
1prt	Important	Adjectif
Yè ,g	Je	Pronoms
Mèzon	Maison	Nom
Vwr	Voir	Verbe voir
Diz	Disent	Verbe dire
Smène	Semaine	Nom
Voiz	Voisin	Adjectif et nom
Pl	Plus	Adverbe
Hi	Hein	Interjection
Pal	Parle	Parler
M1	Mais	Conjonction
Cnt	Connais	Verbe connaitre
Tetè	Tu étais	Verbe être
Lès	Laisser	Verbe laisser
Vè	Vais	Verbe aller
Dw	Dois	Verbe Devoir
Pe	Peut	Verbe pouvoir
Alè	allais	Verbe aller

Source : discussions entre jeunes

Les raccourcis linguistiques ou les abréviations concernent toutes les catégories grammaticales: le nom, l'adjectif, le verbe, le déterminant, l'adverbe, les prépositions. Dans le tableau ci-dessus contenant des catégories grammaticales les verbes qui présentent non seulement des irrégularités phonétiques mais aussi syntaxiques seront commentés. Pour dire "tu étais", on utilise l'abréviation "Tetè" qui est phonétiquement différent de la forme verbale abrégée. C'est aussi le cas de "Cnt" pour dire "connais". Du point de vue phonétique, il existe un écart entre la forme verbale et son abréviation. Ces exemples confirment les propos de Aïno, N,(1997:80) qui associe les abréviations aux "langages parlés plutôt négligés".

Cela s'explique sous plusieurs angles. D'abord il peut s'expliquer par la mauvaise maîtrise de la syntaxe, plus particulièrement de la conjugaison chez les jeunes.

En effet, ce phénomène a un impact négatif sur le niveau scolaire des jeunes. Ce point fait d'ailleurs objet dans les lignes qui suivent. Ainsi dernière cette facilité d'écrire se cache en réalité cette incapacité syntaxique et orthographique. Certains verbes, comme ceux du 3^{ème} groupe posent de sérieux problèmes chez les locuteurs.

Voyons quelques exemples :

Tetè u ojd'8 ? ===== Tu étais ou aujourd'hui ?

Lès cè pa lprtt ===== Laisse c'est pas important

Vi1 2m1 (Dm1) === Viens demain !

Mè pal mw d tè vwz1 là ===== mais parle moi de tes voisins!

3.. Les motifs et les tendances spécifiques au langage SMS.

Les motifs et les tendances spécifiques au langage SMS, en constante évolution, sont des caractéristiques récurrentes et des schémas observés dans l'utilisation des abréviations, des raccourcis linguistiques et des techniques de communication abrégée dans les messages textes. C'est pour cette raison que Fairon, C., & René KLEIN, J. (2010 : 4) rappellent : « Alors que les SMS ont fini par toucher tous les âges, on a eu tendance à retenir les productions très marquées, les plus voyantes, émanant d'une catégorie d'utilisateurs. Or l'erreur serait de croire qu'il y aurait un langage SMS obéissant à des normes. »

Nous distinguons entre autres :

Les abréviations courantes : certaines abréviations sont largement utilisées et reconnues,

"slt" pour "salut", "pkoi" pour "pourquoi", "mdr" pour "mort de rire", etc. Ces abréviations sont souvent utilisées pour économiser de l'espace et transmettre des messages rapidement.

La suppression de voyelles et de consonnes : les utilisateurs du langage SMS ont tendance à omettre des voyelles ou des consonnes dans les mots afin de les raccourcir. Par exemple, "kw" au lieu de "quoi" ou "slt" au lieu de "salut".

Les substitutions par des chiffres et des symboles : les chiffres et les symboles sont parfois utilisés pour remplacer des lettres dans les mots. Par exemple, "2m1" pour "demain" ou "@+" pour "à plus".

L'utilisation d'acronymes et de sigles : les acronymes et les sigles sont fréquemment utilisés pour représenter des expressions ou des phrases entières en utilisant les initiales des mots. Par exemple, "lol" pour "rire à gorge déployée" ou "mdr" pour "mort de rire".

Les réductions phonétiques : les utilisateurs du langage SMS ont tendance à privilégier la phonétique sur l'orthographe correcte. Par exemple, "c" au lieu de "c'est" ou "tjrs" au lieu de "toujours".

Les émoticônes et emojis : les émoticônes et les emojis sont souvent utilisés pour exprimer des émotions ou des sentiments dans le langage SMS. Par exemple, ":-)" pour représenter un visage souriant ou "❤️" pour représenter l'amour.

Ces motifs et tendances spécifiques au langage SMS peuvent varier en fonction des régions, des cultures et des groupes d'utilisateurs. Ils évoluent également, car de nouvelles abréviations et techniques de communication abrégée peuvent émerger en réponse aux changements sociaux et technologiques.

4. Perception et interprétation des pratiques linguistiques uniques au langage SMS des utilisateurs

La perception et l'interprétation des pratiques linguistiques uniques au langage SMS des utilisateurs peuvent varier selon les individus

et les contextes, car « les processus d'interprétation sont à l'œuvre dans toute situation verbale, quelle qu'en soit la nature et quels qu'en soient les protagonistes. » (Boutet, J., 2016 : 4).

Les différents positionnements pourraient être dus :

AU niveau de familiarité : les personnes qui sont familières avec le langage SMS et qui l'utilisent régulièrement peuvent avoir une meilleure compréhension et interprétation des pratiques linguistiques spécifiques. Les personnes sont habituées aux abréviations, aux raccourcis et aux conventions du langage SMS, ce qui facilite leur interprétation des messages.

Au contexte de communication : la perception des pratiques du langage SMS peut varier en fonction du contexte de communication. Dans un cadre informel, comme les échanges entre amis proches, les pratiques du langage SMS sont souvent acceptées et bien comprises. Cependant, dans des situations formelles ou professionnelles, l'utilisation du langage SMS peut être perçue comme inappropriée ou peu professionnelle.

Aux normes socioculturelles : les normes socioculturelles jouent un rôle important dans la perception des pratiques linguistiques du langage SMS. Dans certaines cultures ou groupes sociaux, l'utilisation du langage SMS est plus acceptée et considérée comme une norme de communication informelle. Dans d'autres, elle peut être perçue comme un manque de respect envers les normes linguistiques traditionnelles.

A l'âge et la génération : la perception des pratiques du langage SMS peut varier selon l'âge et la génération. Les jeunes générations, qui ont grandi avec les technologies de communication mobile, sont généralement plus à l'aise avec le langage SMS et ont tendance à l'utiliser plus fréquemment. Les générations plus âgées peuvent être moins familières avec ces pratiques et peuvent les percevoir de manière différente.

Aux attitudes individuelles : les « attitudes individuelles » (cf. Raluca, M., 2010 : 2) envers le langage SMS peuvent également influencer la perception et l'interprétation des pratiques linguistiques. Certaines personnes peuvent apprécier l'efficacité et la commodité du langage SMS, tandis que d'autres peuvent le considérer comme une dégradation de la langue ou un manque de respect pour les normes linguistiques.

Il est important de reconnaître que la perception et l'interprétation des pratiques linguistiques du langage SMS peuvent varier considérablement. Lors de la communication, il est essentiel d'être conscient des préférences et des attentes des interlocuteurs, et de s'adapter en conséquence pour maintenir une communication claire et efficace.

5. Les implications pour la communication interpersonnelle des pratiques du langage sms

Les pratiques du langage SMS peuvent avoir des implications pour la communication interpersonnelle, que Joly, B. (2009 : 7) appelle « communication comportementale, se définissant par l'échange de messages et de codes entre deux individus, » tant positives que négatives. Leur présence dans les communications implique la rapidité et l'efficacité. Cela peut faciliter la communication dans des situations où une réponse rapide est requise, comme la coordination des plans ou les échanges d'informations rapides.

L'accessibilité et la flexibilité : les pratiques du langage SMS peuvent rendre la communication plus accessible pour certaines personnes, notamment celles qui sont habituées à utiliser ce mode de communication abrégé. Cela peut inclure les jeunes générations qui ont grandi avec les technologies de communication mobile, ainsi que les personnes ayant des compétences linguistiques limitées ou des difficultés de communication. Le langage SMS peut offrir une alternative pratique pour communiquer de manière informelle et rapide.

Des ambiguïtés et des malentendus : les pratiques du langage SMS peuvent entraîner des ambiguïtés et des malentendus dans la communication. Les abréviations et les raccourcis peuvent être sujets à différentes interprétations, ce qui peut entraîner une communication moins claire et précise. Des erreurs de compréhension peuvent se produire si les conventions du langage SMS ne sont pas bien connues ou si les messages sont mal formulés. Cela peut conduire à des malentendus et à une communication inefficace.

L'altération des normes linguistiques : l'utilisation fréquente du langage SMS peut influencer les compétences linguistiques des utilisateurs. À cet effet « si l'on peut aisément, grâce aux éditions successives de ce dictionnaire, retracer dans le détail l'histoire de l'orthographe du français depuis plus de trois siècles, il est beaucoup plus problématique d'y

repérer l'évolution de la norme en matière de prononciation. » (Walter, H., 2016 : 22).

Les pratiques abrégées peuvent entraîner une utilisation moins fréquente des formes grammaticales et orthographiques correctes. Cela peut avoir un impact sur les compétences en orthographe, en grammaire et en expression écrite dans d'autres contextes de communication formelle.

De l'impact sur les relations interpersonnelles : les pratiques du langage SMS peuvent influencer les relations interpersonnelles. Certains peuvent considérer l'utilisation excessive d'abréviations et de raccourcis comme un manque de respect ou d'attention envers l'autre personne, en particulier dans les situations formelles ou professionnelles. Cependant, pour d'autres, l'utilisation du langage SMS peut être perçue comme une expression d'intimité et de convivialité dans les relations informelles. Il est important de prendre en compte le contexte, les normes sociales et les attentes des interlocuteurs lors de l'utilisation du langage SMS. Une adaptation et une flexibilité appropriées dans la communication sont nécessaires pour maintenir une communication claire et efficace, tout en respectant les conventions linguistiques appropriées à chaque situation.

Conclusion

L'analyse des abréviations et des raccourcis linguistiques dans le langage SMS a permis de mettre en évidence plusieurs aspects importants de ce mode de communication abrégée. Elle a porté sur l'examen des différentes formes d'abréviations et de raccourcis utilisés, ainsi que sur leurs implications pour la communication interpersonnelle.

L'étude des abréviations et des raccourcis dans le langage SMS a permis de constater leur utilisation répandue et leur impact sur la rapidité et l'efficacité de la communication. Ces pratiques offrent un moyen pratique de transmettre des messages de manière concise, ce qui est particulièrement adapté aux échanges rapides et informels.

Cependant, il a été également noté certaines implications négatives liées à l'utilisation du langage SMS. Les abréviations et les raccourcis peuvent entraîner des ambiguïtés et des malentendus, et leur utilisation excessive peut altérer les normes linguistiques dans d'autres contextes de communication formelle. Il est important de trouver un équilibre entre

l'utilisation du langage SMS et le maintien des compétences linguistiques appropriées pour différentes situations de communication.

Par ailleurs l'importance de prendre en compte la perception et l'interprétation des pratiques du langage SMS par les différents utilisateurs a été soulignée. La familiarité avec ces pratiques, le contexte de communication, les normes socioculturelles, l'âge et les attitudes individuelles peuvent influencer la manière dont les pratiques du langage SMS sont perçues et interprétées.

La présente analyse des abréviations et des raccourcis linguistiques dans le langage SMS met en évidence à la fois les avantages et les limites de ce mode de communication abrégée. Comprendre ces pratiques spécifiques permet de mieux appréhender les dynamiques de communication interpersonnelle dans le monde numérique d'aujourd'hui. Il est essentiel de continuer à examiner et à explorer les évolutions du langage SMS pour mieux comprendre son impact sur la communication et la société dans son ensemble.

Bibliographie

- Arrivé, Michel ; Gadet, Françoise ; Galmiche, Michel** (1986). *la grammaire d'aujourd'hui : guide alphabétique de linguistique française*, Paris : Flammarion, 1986
- Béchade, Hervé-D.** (1992), *Phonétique et morphologie du français moderne et contemporain*, Paris : PUF.
- Béchade, Hervé-D.** (1994), *L'origine et le sens des mots*, Paris : PUF.
- Boutet, Josiane.** (2016). « La question de l'interprétation en linguistique », in *Travailler /1*(N° 35), pp. 161-172.
- Doppagne, Albert.** (2007). « *Majuscules, abréviations, symboles et sigles : Pour une toilette parfaite du texte* » De Boeck Supérieur. <https://doi.org/10.3917/dbu.doppa.1998.01> consulté le 23-06-23
- Fairon, Cedrick., Klein, Jean. René., & Paumier, Sebastien.** (2007). *Le langage SMS : étude d'un corpus informatisé à partir de l'enquête « Faites don de vos SMS à la science »*. Presses univ. de Louvain.
- Ibrahim, Amr. Helmy.** (1999). « Quelle linguistique pour la traduction », *La linguística aplicada a finales del siglo XX. Ensayos y propuestas*, 2, pp.759-771.
- Joly, Bruno.** (2009) « La communication interpersonnelle » in B. Joly, *La communication* (pp. 11-68). Louvain-la-Neuve : De Boeck Supérieur.

Ledegen & Léglise, I. (2013). *Variations et changements linguistiques*.

Martinet, André (1979), *Grammaire fonctionnelle du français*, Paris : Didier

Niklas-Salminen, Aïno (1997), *la lexicologie*, Paris : Armand Colin.

Raluca, MOISE, (2010), « Valeurs du contact et valeurs en contact dans les pratiques du SMS chez les adolescents » *Revue roumaine de journalisme et de communication*, Vol. 5 Numéro 4, pp. 63-72.

Walter, Henriette. (2016) « La norme linguistique dans le dictionnaire de l'académie française » in *La linguistique*, 52, pp. 55-68.
<https://doi.org/10.3917/ling.521.0055> consulté le 23-06-2023